

VLP-200

MULTI-TRACK SAMPLER

Manual del usuario

Para Firmware V1.0.8



VALETON

Contenido

Bienvenido	1
Atención	1
Presentación del panel	2
Resumen	4
Tutorial básico para LOOP 1 y 2	5
Color del indicador del interruptor de pie LOOP	5
Grabar, reproducir, sobregrabar y borrar	5
Deshacer y rehacer	6
Consejos sobre la duración de la grabación	6
Modo SERIAL y FREE	7
Batería y sincronización	9
Función SYNC.....	9
Grabar proyecto y guardar	9
Qué incluye el proyecto	9
Guardar proyecto.....	9
Software de apoyo	10
Comprobación de la versión del firmware	11
Especificación	12
Solución de problemas	13
Lista de ritmos de batería	14

Bienvenido

Gracias por adquirir un producto VALETON.

Sabemos que puede ser tedioso, pero por favor lea este manual cuidadosamente para sacar el máximo provecho de su VLP-200.

Conserve este manual para futuras consultas.

Atención

Manejo

- No moje el aparato. Si se derrama líquido sobre la unidad, apáguela inmediatamente.
- No bloquee ninguna toma de la unidad.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor.
- Desconecte la unidad durante las tormentas para evitar daños.
- Debe evitarse el uso de esta unidad dentro de campos electromagnéticos significativos.

Conexión de la alimentación y las tomas de entrada/salida

- Desconecte siempre la alimentación de la unidad y de todos los demás equipos antes de conectar o desconectar cualquier cable. Asegúrese también de desconectar todos los cables de conexión y el adaptador de CA antes de mover la unidad.

Limpieza

- Limpie únicamente con un paño seco.

Alteraciones

- No abra la unidad.
- No intente reparar la unidad usted mismo.
- Debe evitarse el uso de esta unidad dentro de campos electromagnéticos significativos.

Funcionamiento del adaptador de CA

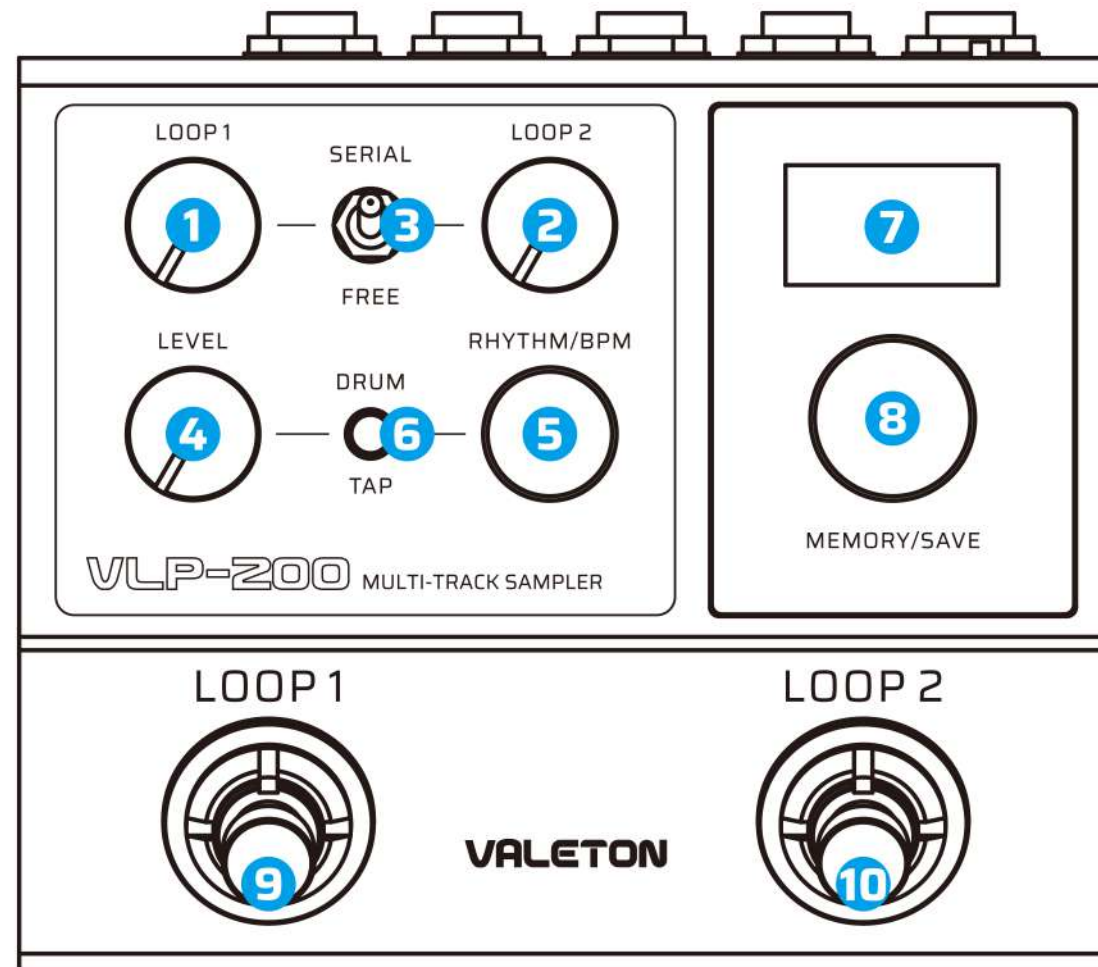
- Utilice siempre un adaptador de CA de 9 V CC con negativo central y 500 mA. El uso de un adaptador distinto al especificado podría dañar la unidad o provocar un funcionamiento incorrecto y suponer un riesgo para la seguridad. Conecte siempre el adaptador de CA a una toma de CA que suministre la tensión nominal requerida por el adaptador.
- Desenchufe la unidad durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarla durante largos periodos de tiempo.

Avería

- Si la unidad no funciona correctamente, desconecte el adaptador de CA y apáguela inmediatamente. A continuación, desconecte todos los demás cables conectados.
- Prepare información que incluya el nombre del modelo, el número de serie, los síntomas ESPECIFICACIONES relacionados con la avería, su nombre, dirección y número de teléfono y póngase en contacto con la tienda donde compró la unidad, o con el servicio de asistenciaVALETON(service@valeton.net)

¡Gracias por elegir un producto VALETON!

Presentación del panel

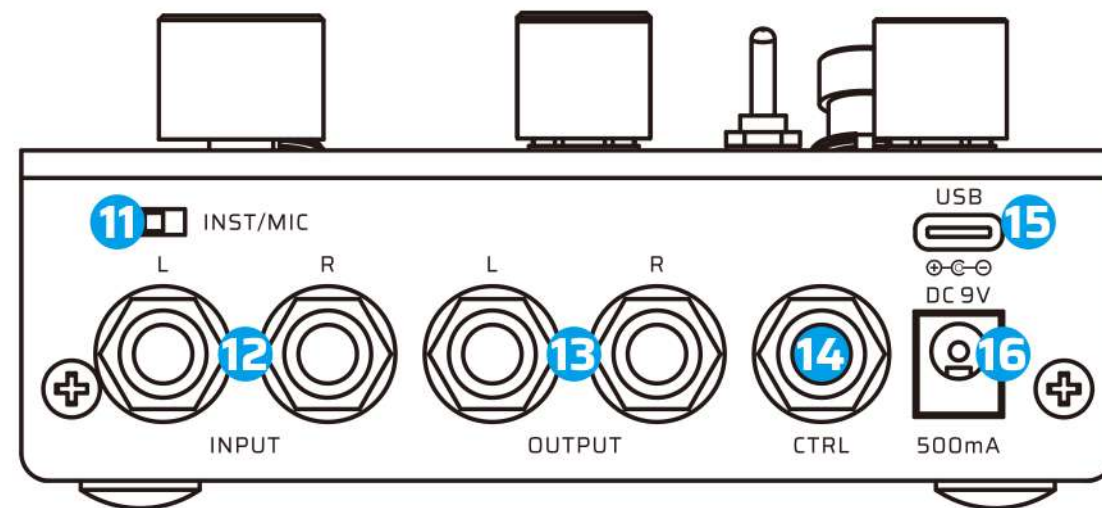


1. Mando [LOOP 1]
Controla el volumen de reproducción en LOOP 1.
2. Mando [LOOP 2]
Controla el volumen de reproducción en LOOP 2.
3. Conmutador [SERIAL/FREE]
Permite seleccionar el modo de coordinación de LOOP 1 y LOOP 2:
– SERIAL LOOP 1 y LOOP 2 se reproducen alternativamente.
– FREE LOOP 1 y LOOP 2 pueden reproducirse al mismo tiempo.
4. Mando [LEVEL]
Controla el volumen de reproducción de la caja de ritmos.
5. Mando [RHYTHM/BPM] (con el botón enter)
Gire para seleccionar el patrón de ritmo de batería o ajustar los BPM de la caja de ritmos, pulse el mando para cambiar el objeto de ajuste actual RTH o BPM).
6. Botón [DRUM/TAP]
Pulse el botón para encender o apagar la caja de ritmos. Mantenga pulsado el botón para entrar en el modo tap tempo pulse el botón para ajustar el BPM.
7. Visualización
Muestra información como el número de proyecto, el número de patrón de ritmo de batería y BPM.
8. Mando [MEMORY/SAVE] (con el botón enter)
Seleccione y recupere el proyecto girando el mando, pulse para guardar el proyecto LOOP y mantenga pulsado el mando para cambiar el modo de grabación: grabación normal (NR) y grabación automática (AR).
9. Interruptor de pie [LOOP 1]
Controla las funciones de grabación, reproducción, parada, sobregrabación, deshacer y rehacer del LOOP 1: Para bucle en blanco: Grabar→Reproducir→Sobregrabar
Para bucle con grabaciones: Reproducir→Sobregrabar

Al tocar o sobregrabar: Mantenga pulsado este interruptor de pie durante 2 segundos o más para realizar la función de deshacer (cancelar la grabación o la última sobregrabación). Mantenga pulsado el interruptor de pie de nuevo para realizar la función de rehacer (cancelar la operación de deshacer).

10. Interruptor de pie [LOOP 2]

Controla las funciones de grabación, reproducción, parada, sobregrabación, deshacer y rehacer del LOOP 2, la lógica de funcionamiento es coherente con la del interruptor de pie [LOOP 1].



11. Conmutador INST/MIC

Conmute el interruptor para que coincida con el dispositivo conectado:

- INST: Adecuado para guitarras, bajos y otros instrumentos.
- MIC: Adecuado para conectar micrófonos dinámicos.

12. Toma INPUT (L/R)

Conexión de entrada mono de 1/4" para guitarra, bajo, micrófono u otros instrumentos. Cuando conecte un dispositivo de salida estéreo, utilice las tomas L y R; cuando conecte un dispositivo mono, utilice la toma L o la R.

13. Toma OUTPUT (L/R)

Interfaz de salida no balanceada de 1/4", para conectar a un altavoz, mezclador o equipo de grabación. Entrada Mono:

Solo entrada de canal L o R, OUTPUT L y R emiten la misma señal LOOP (salida mono dual).

Entrada estéreo:

Cuando INPUT L y R se introducen al mismo tiempo, OUTPUT L y R emiten la señal LOOP del canal de entrada correspondiente.

*Nota: Cuando se insertan al mismo tiempo INPUT L y R, si solo un canal de L o R tiene señal de entrada, solo el canal de salida correspondiente tiene señal de salida LOOP.

14. Toma CTRL

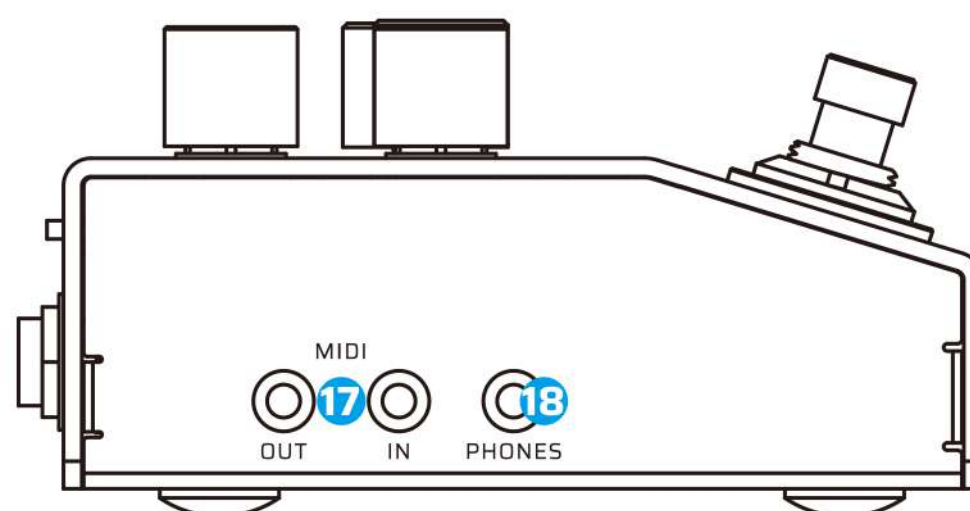
La entrada TRS de 1/4", para conectar un controlador externo de un solo interruptor de pie. Con una sola pulsación del pedal externo puede encender o apagar la caja de ritmos, y con una pulsación larga puede entrar en el modo tap tempo, que se utiliza para ajustar los BPM de la caja de ritmos.

15. Toma USB

Conectándose a un Mac o PC a través del puerto USB 2.0 Tipo-C, podrá importar y exportar proyectos y actualizar el firmware con el software de apoyo.

16. Toma DC 9 V

Requisitos de alimentación: DC 9 V, 500 mA, negativo central.



17. Toma MIDI (IN/OUT)

Interfaz MIDI de 1/8", puede sincronizar equipos MIDI externos con este dispositivo.

PHONES

Interfaz estéreo TRS de 1/8", conectada a unos auriculares para monitorizar la salida del aparato.

Resumen

Presentamos la última "máquina de creación musical" de Valeton, la compacta y robusta VLP-200. Este potente dispositivo combina dos loopers totalmente funcionales con una gran variedad de ritmos de caja de ritmos, lo que lo convierte en una herramienta inestimable para componer, practicar e interpretar. El modo de colaboración de dos looper permite realizar fácilmente bucles paralelos o transiciones fluidas entre secciones de canciones, mientras que la función de sincronización de la caja de ritmos, meticulosamente ajustada, mejora su interpretación con infinitas posibilidades. Con 99 ranuras de almacenamiento de proyectos de grabación incorporadas y un software específico para importar y exportar fácilmente, la VLP-200 se convierte en su biblioteca musical portátil.



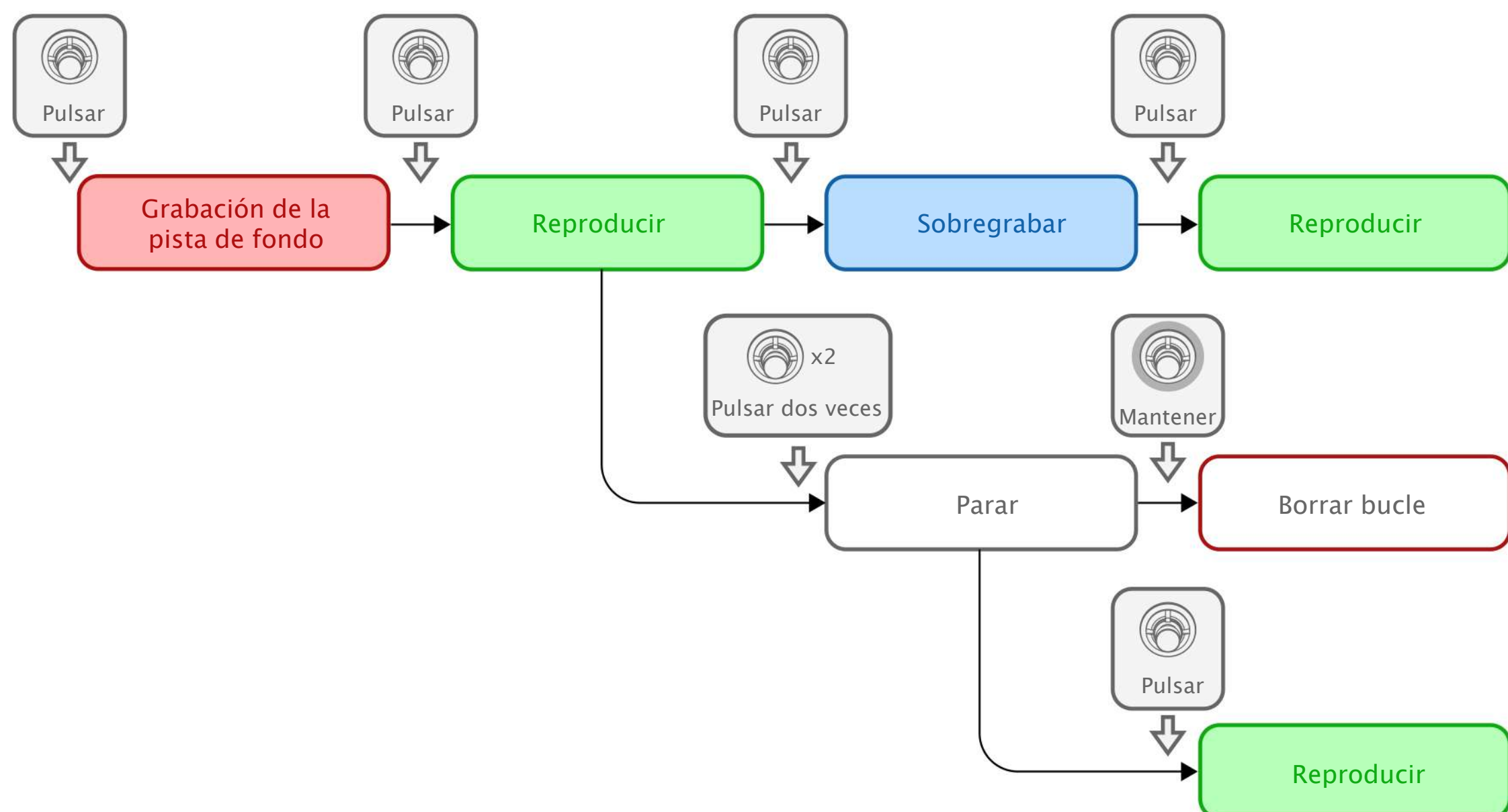
Tutorial básico para LOOP 1 y 2

Color del indicador del interruptor de pie LOOP

El LOOP vacío no se enciende

- La luz roja está siempre encendida cuando la pista de fondo está grabando
- La luz verde está siempre encendida al tocar
- La luz azul está siempre encendida al sobregrabar
- La luz azul parpadeará lentamente mientras espera a que se complete la sobregrabación en múltiplos enteros
- Cuando se para, la luz blanca se queda fija
- La luz amarilla parpadea después de que el bucle seleccionado esté a la espera de reproducirse en modo SERIAL
- La luz roja parpadeó 3 veces después de eliminar el bucle
- La luz azul parpadea después de deshacer una grabación
- La luz verde parpadea después de rehacer una grabación

Grabar, reproducir, sobregrabar y borrar



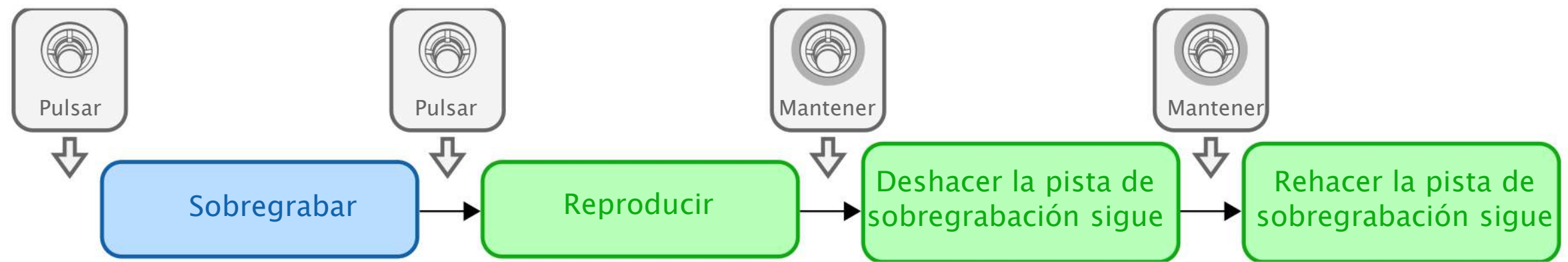
"Pista de fondo": La primera pista grabada de un BUCLE en blanco.

"Sobregrabar" Superponga la segunda grabación y las siguientes sobre la pista de fondo "Stop": Púlselo dos veces para detener el BUCLE solo se activa cuando se está reproduciendo el BUCLE.

"Eliminar": Cuando solo haya grabada la pista base, una pulsación larga durante la reproducción borrará directamente la pista base. Si la grabación incluye sobregrabaciones, puede utilizar una combinación de (pulsación única + pulsación larga) para borrar rápidamente toda la pista.

Consejos adicionales: Una pulsación larga del codificador MEMORY/SAVE le permite cambiar el modo de grabación actual entre Grabación manual (MR) y Grabación automática (AR). Cuando se cambia a Grabación automática, el BUCLE actual iniciará automáticamente la grabación al detectar un determinado nivel de entrada de señal tras pulsar el interruptor de pie.

Deshacer y rehacer



"Deshacer": Mantener para Deshacer es solo para la última pista de sobregrabación, no para el fondo

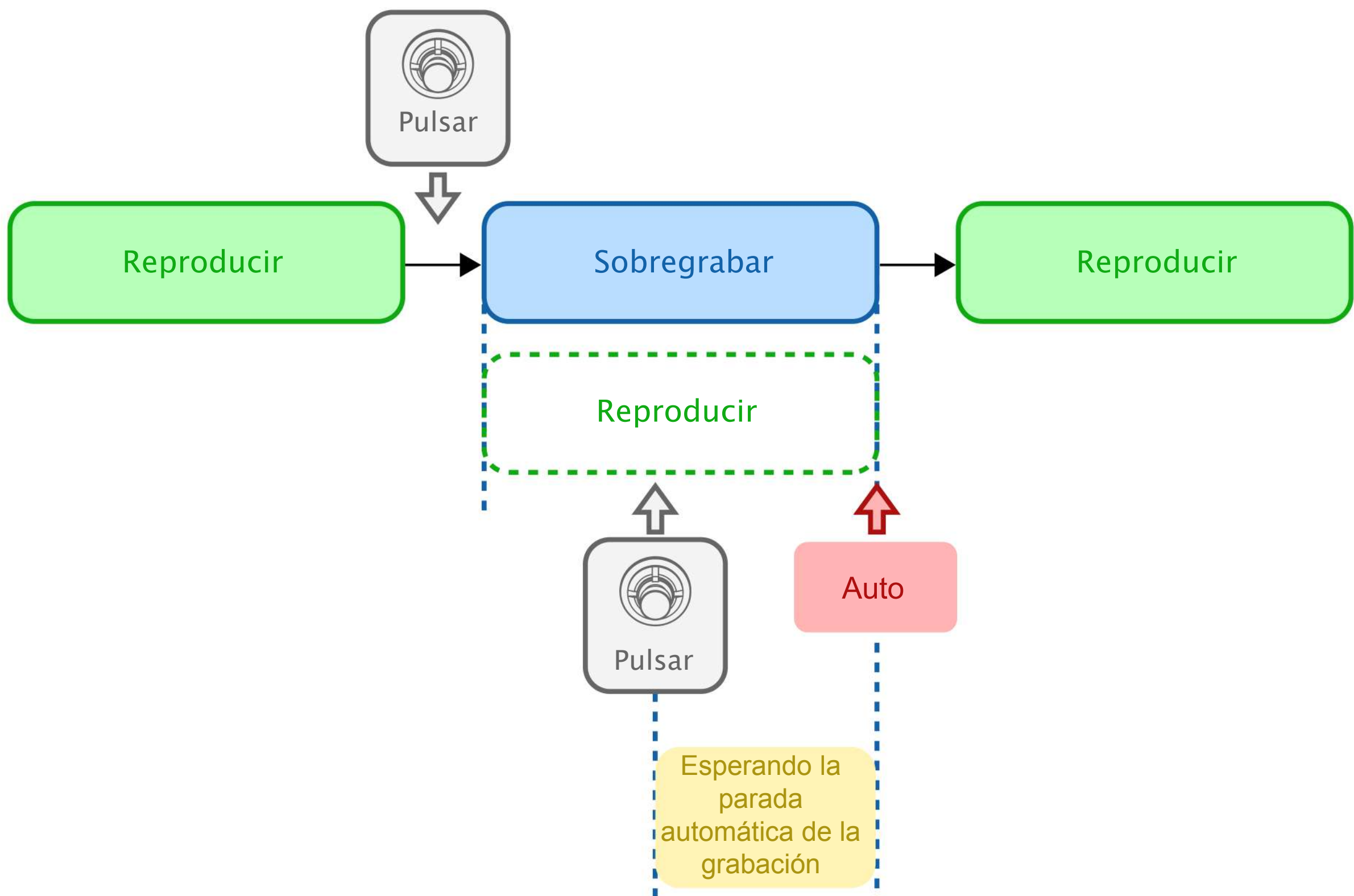
Consejos sobre la duración de la grabación

La longitud de cada pista de sobregrabación de LOOP 1 o 2 puede controlarse como un múltiplo entero de la longitud de su propia pista de fondo. Si el BUCLE actual contiene una grabación, la duración de la sobregrabación puede ajustarse a un múltiplo entero de la longitud de la pista del bucle actual.

Se trata de una técnica útil para los jugadores creativos. Si el tiempo de grabación de la sobregrabación no es un múltiplo entero después de pulsar el interruptor de pie para finalizar la grabación, la luz del interruptor de pie se volverá azul y parpadeará lentamente hasta que la grabación finalice automáticamente en un múltiplo entero.

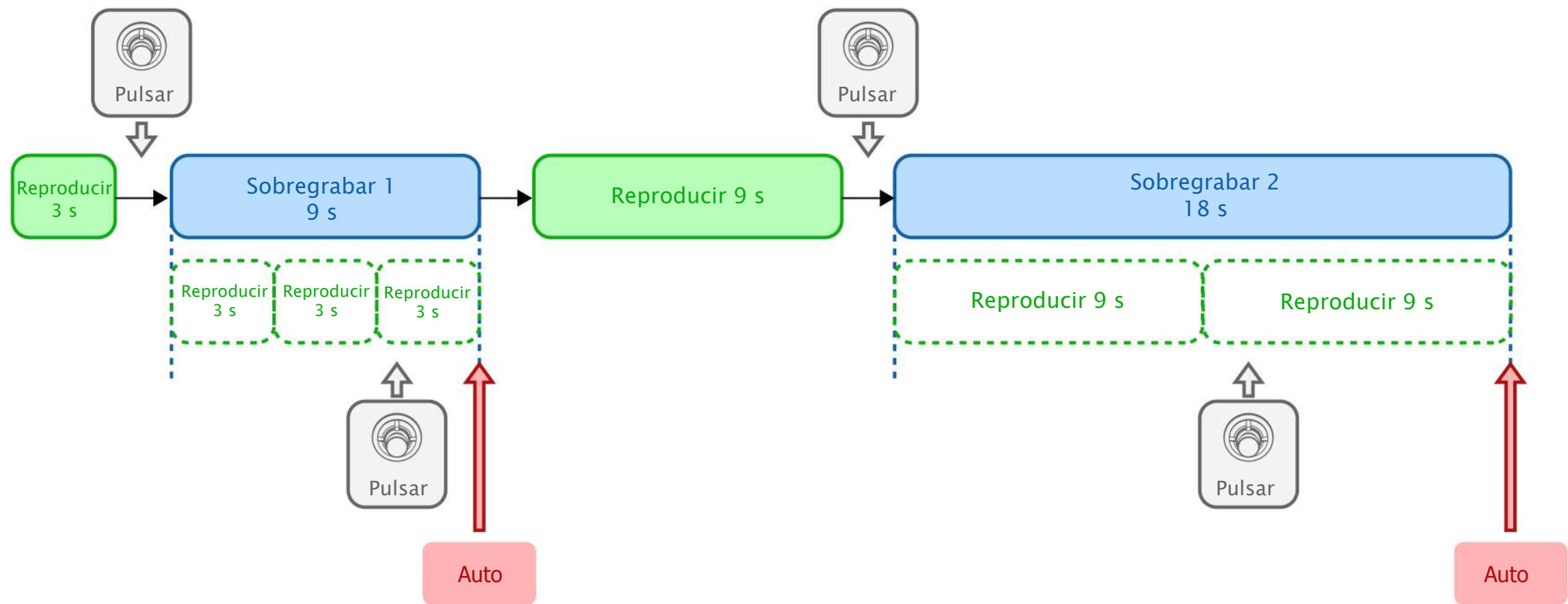
Ejemplo 1:

Pulse el interruptor de pie antes de que termine la reproducción del primer bucle y espere a que la grabación finalice automáticamente. La duración de la sobregrabación coincidirá con la duración del bucle actual (1x).



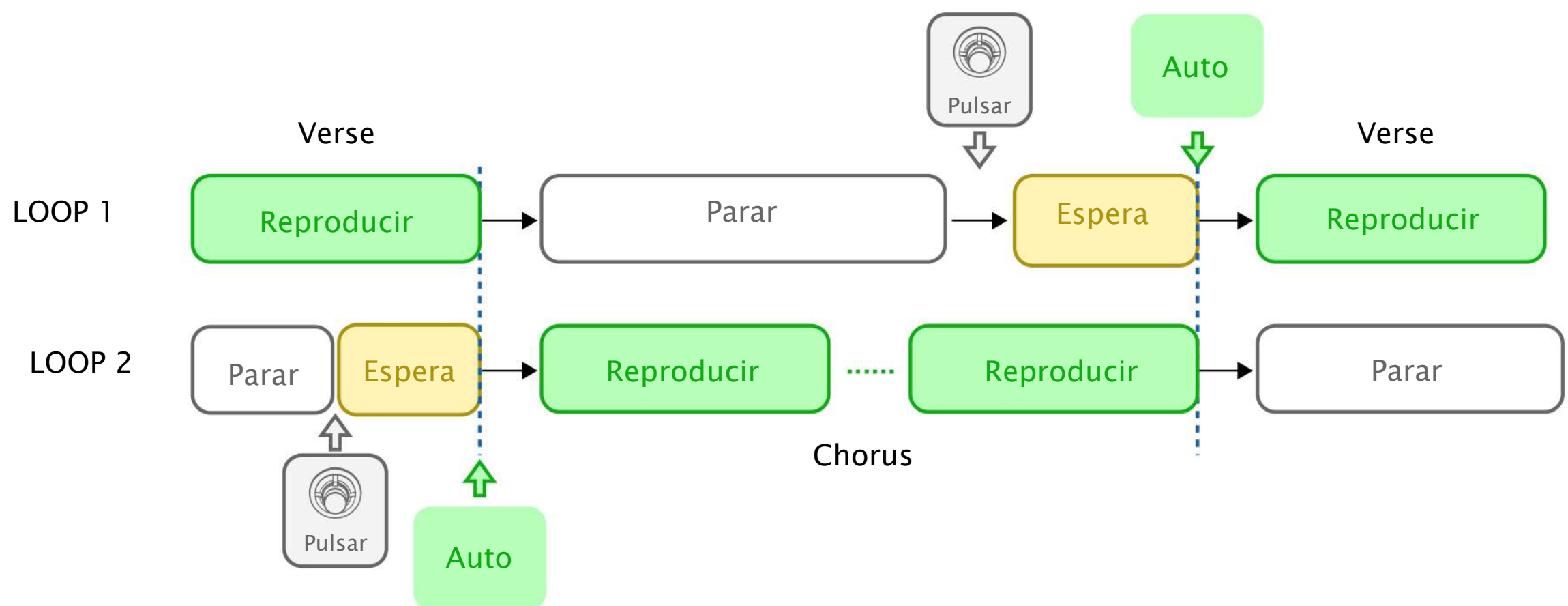
Ejemplo 2:

Pulse el interruptor de pie antes de que finalice la reproducción del tercer bucle para realizar la sobregrabación 1, con una duración tres veces superior a la longitud del bucle actual. A continuación, pulse el interruptor de pie antes de que finalice la reproducción del segundo bucle para realizar la sobregrabación 2, con una duración dos veces superior a la longitud del bucle actual.



Modo SERIAL y FREE

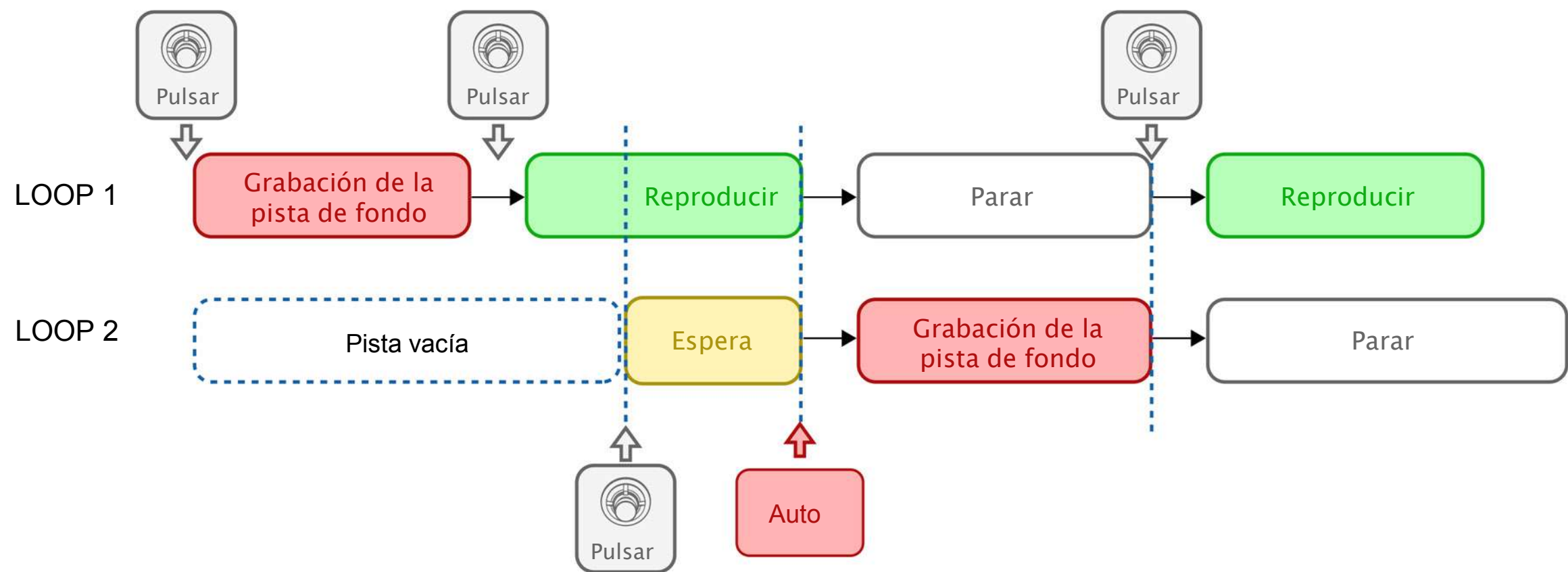
Modo SERIAL (LOOP 1, 2 contiene grabación)



Modo "SERIAL" Cuando LOOP 1, 2 contiene grabación , puede controlar las dos pistas de LOOP para que se reproduzcan secuencialmente a través del modo SERIAL, de forma que pueda cambiar sin problemas entre dos secciones diferentes y controlar la estructura de la canción.

"Espera" Antes de que finalice la pista de Bucle que se está reproduciendo, otra pista de Bucle activada entra en el modo de espera (la luz amarilla parpadea), y se reproducirá automáticamente después de que finalice la pista de Bucle actual.

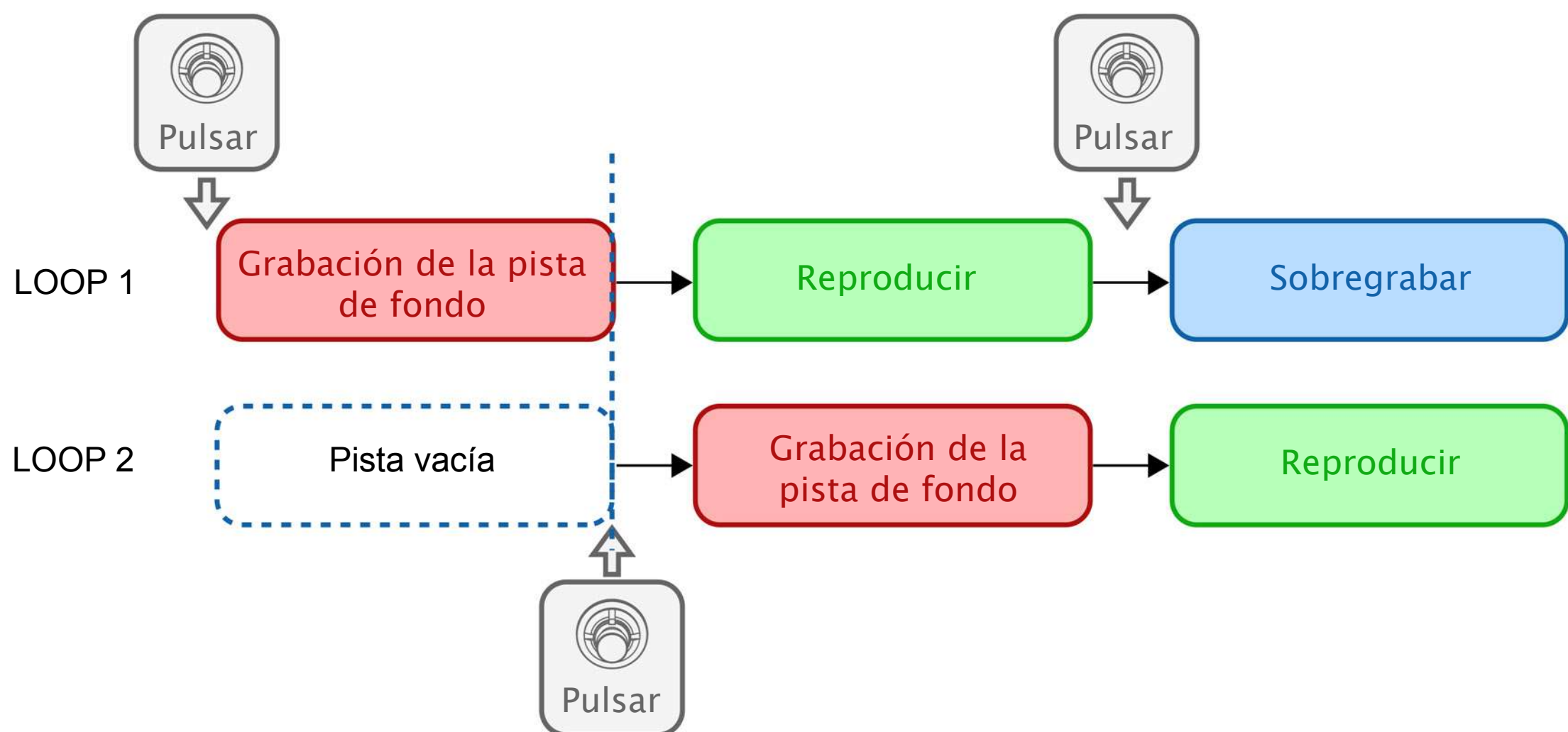
Modo SERIAL (LOOP 1, 2 está vacío)



Modo "Serial": Cuando LOOP 1 y LOOP 2 sean pistas vacías, comience grabando una pista de fondo en LOOP 1 y reproduzca. A continuación, pulse LOOP 2 entrará en modo "espera" y comenzará a grabar inmediatamente después de que LOOP 1 complete su bucle actual. Si se reactiva el LOOP 1 durante la grabación del LOOP 2, el LOOP 1 comenzará a reproducirse inmediatamente y la grabación en el LOOP 2 se detendrá automáticamente.

Modo FREE

En el modo FREE, el LOOP 1 y el LOOP 2 pueden reproducirse simultáneamente, y sus duraciones de grabación no se afectan mutuamente. Esencialmente, en este modo, dispone de dos loopers totalmente funcionales y que funcionan de forma independiente.



Grabación en modo "FREE": En el modo FREE, puede grabar un bucle en el LOOP 1 mientras se reproduce el LOOP 2. Esto también significa que el LOOP 1 y el LOOP 2 no admiten la grabación simultánea.

Batería y sincronización

VLP-200 tiene incorporados 100 nuevos patrones rítmicos con metrónomo , compuestos de 24 bits, 48 kHz de alta frecuencia de muestreo de batería.

Caja de ritmos

- Puede pulsar el botón DRUM para encender o apagar la caja de ritmos , mantenga pulsado DRUM para tocar el tempo. El botón DRUM parpadeará con el BPM, manténgalo pulsado para salir del modo tap tempo.
- También puede utilizar el pedal externo para completar la operación de control de la caja de ritmos: pulse una vez el pedal externo para encender o apagar la caja de ritmos , manténgalo pulsado para entrar en el modo tap tempo.
- Utilice el mando RHYTHM/BPM para seleccionar el patrón de ritmo de la batería o ajustar las BPM de la caja de ritmos, pulse el mando para cambiar el objeto de ajuste actual (RTH o BPM).

Función function

La sincronización de la batería es una función automática que no requiere activación manual. Cuando empiece a grabar una pista de fondo mientras la caja de ritmos está activa, el VLP-200 cuantiza automáticamente las frases, garantizando que la reproducción de los segmentos grabados permanezca sincronizada con la caja de ritmos. Esto le permite alinear de forma natural sus bucles con los golpes de batería en cada actuación, manteniendo la sincronización a la vez que conserva la sensación natural de su interpretación.

Grabar el proyecto y guardarlo

En el VLP-200, puede almacenar hasta 99 espacios de proyecto, con cada espacio capaz de almacenar un archivo de grabación estéreo de un único LOOP de hasta 4 minutos, totalizando un máximo de 7 horas de archivos estéreo. Puede cambiar y acceder a los proyectos en cualquier momento girando el mando MEMORY/SAVE, y cada proyecto se detendrá automáticamente al principio del audio cuando se le solicite.

Qué incluye el proyecto

- Todas las grabaciones en LOOP 1 y LOOP 2
- El patrón de ritmo de batería seleccionado
- BPM del patrón de batería

Con esta función de ahorro de proyectos, puede convertir el VLP-200 en su miembro de banda portátil.

Guardar proyecto

Cuando haya cambios en la información del proyecto en el VLP-200, el punto en la esquina inferior derecha de la pantalla se iluminará, indicando que la información preestablecida necesita ser

actualizado y guardado. Pulse el mando "MEMORY/ SAVE" para entrar en el estado de preguardado. El número de proyecto "PXX" parpadeará. Gire este mando para seleccionar la ubicación del proyecto donde desea (sobrescribir) guardarlo. Si se guarda en el proyecto actual, no es necesaria ninguna selección. A continuación, pulse de nuevo el mando para confirmar la selección del proyecto. Transcurridos unos segundos, la indicación "SAV" desaparecerá, lo que indica que el almacenamiento se ha confirmado.

Notas:

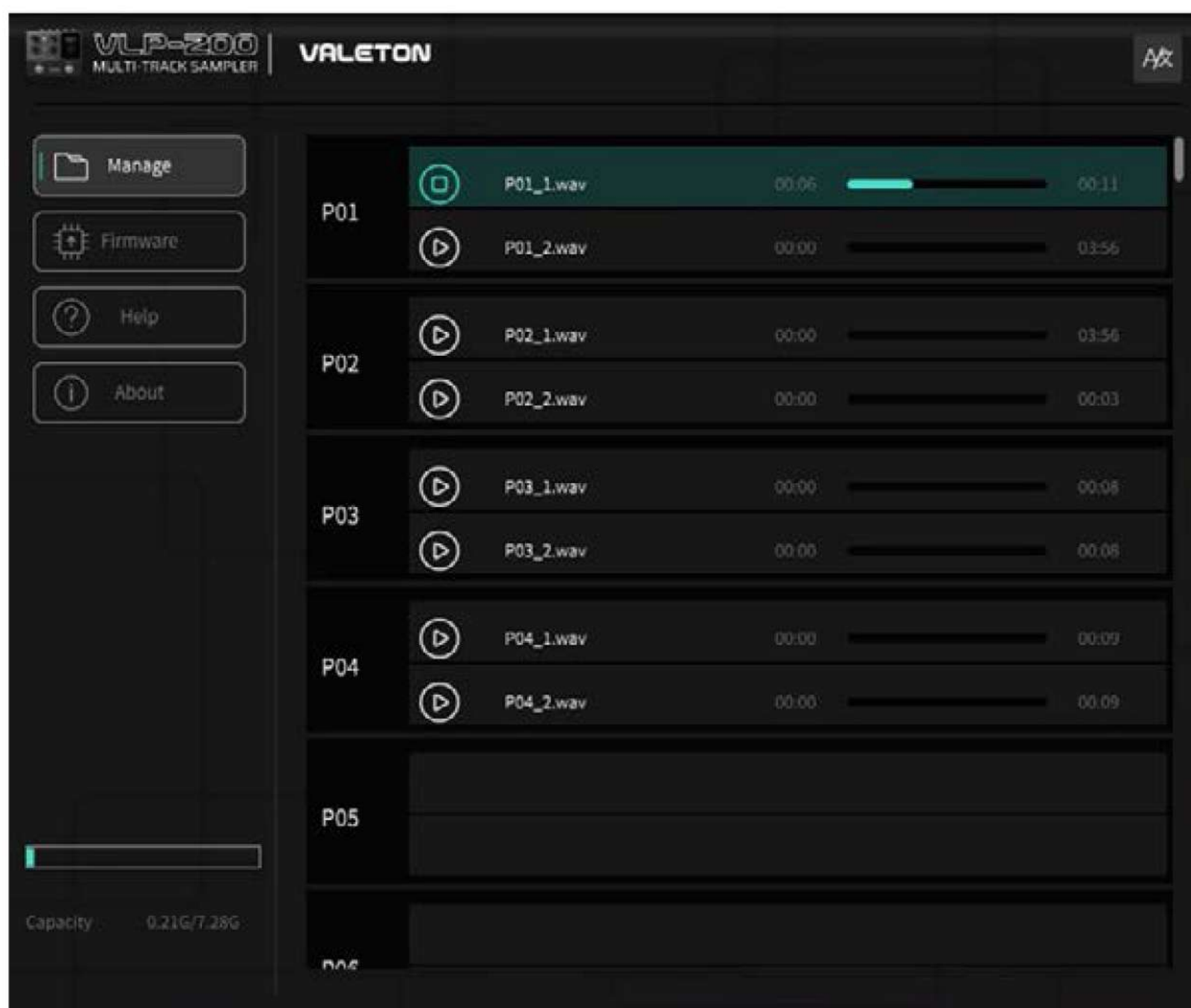
La grabación en una sola pista se detendrá automáticamente al alcanzar el límite de almacenamiento (4 minutos).

Para cancelar la grabación antes de la confirmación, pulse prolongadamente el mando para volver al estado de pregrabación (las nuevas grabaciones no se borrarán).

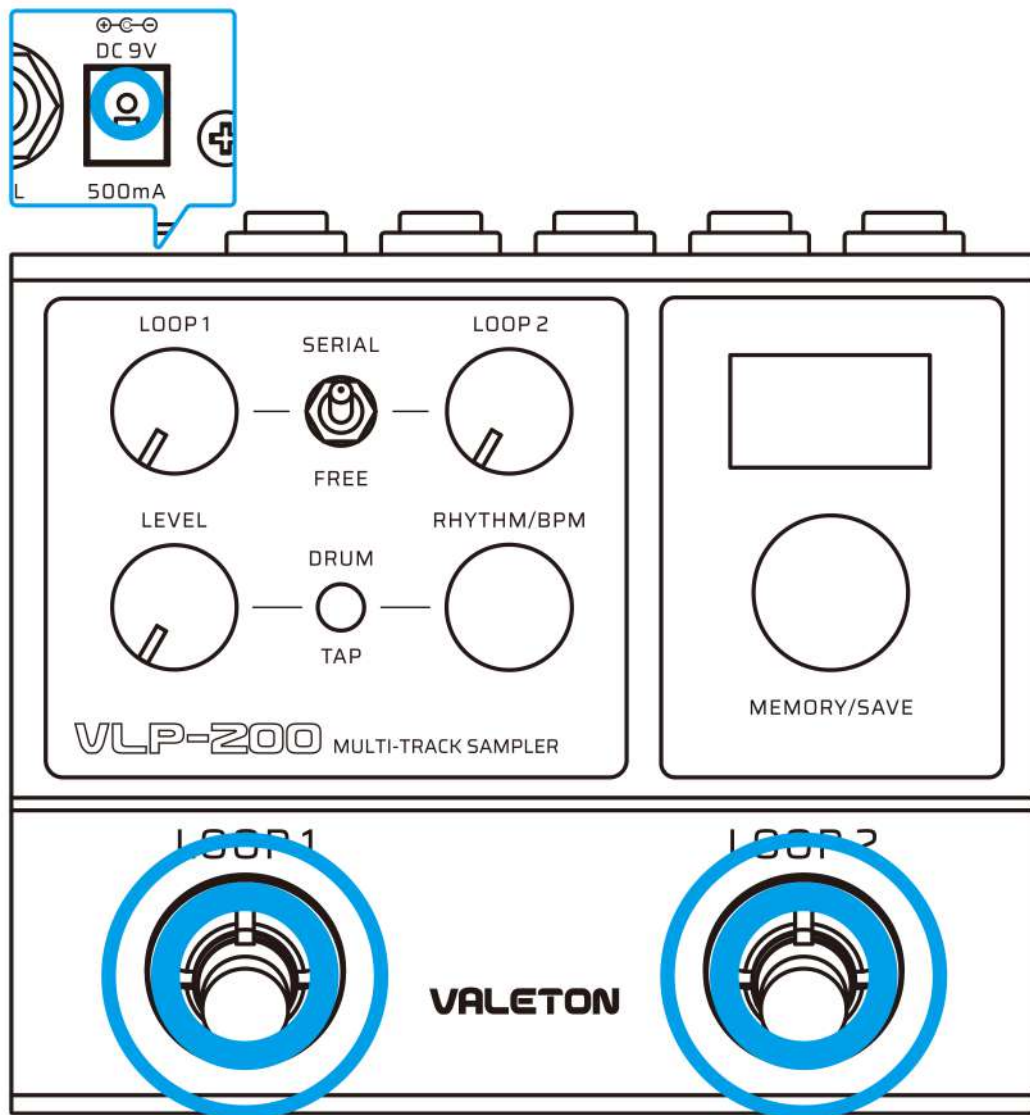
Los tiempos de grabación más largos requerirán relativamente más tiempo para guardar en un proyecto.

Software de apoyo

Cuando conecte el VLP-200 al ordenador mediante USB, podrá utilizar el software gratuito para la gestión de proyectos y la actualización del firmware del VLP-200. El software VLP-200 es compatible con las plataformas Windows y mac OS. Visite www.valeton.net/software.html, descargue el software VLP-200 de la página correspondiente y podrá utilizarlo tras su instalación.



Comprobación de la versión del firmware



Puede comprobar la versión actual del firmware en el VLP-200. Para ello, mantenga pulsados los interruptores de pie LOOP 1 y LOOP 2 mientras enciende el aparato. Manténgalos pulsados hasta que la pantalla muestre la versión actual del firmware (después de visualizarla, se requiere un reinicio para reanudar el funcionamiento normal). A continuación, puede seguir las instrucciones de actualización del firmware proporcionadas en el software VLP-200 para actualizar el firmware.

Especificación

- AD/DA: 24-bits/48 kHz
- Almacenamiento de proyectos: 99 ranuras
- Tiempo máximo de grabación: 7 horas
- Formato de grabación de audio: WAV (24 bits, 48 kHz, estéreo)
- Batería incorporada: 100 patrones rítmicos+. metrónomo
- Modos de reproducción: SERIAL y FREE
- MIDI (IN/OUT): Interfaz MIDI TRS de 3,5 mm
- Entradas/salidas analógicas:
 - Interfaces de entrada (I/D): 2 interfaces de entrada TS de 6,35 mm (1/4")
 - Impedancia de entrada: 1 M Ω
 - Interfaces de salida (I/D): 2 interfaces de salida TS de 6,35 mm (1/4")
 - Impedancia de salida: 4.7 K Ω
- Interfaz para auriculares: Interfaz de salida TRS 1 x 3,5 mm (1/8")
 - Impedancia de salida: 16 Ω
- Conexiones digitales:
 - Interfaz USB: Interfaz USB 2.0 Tipo-C
- Dimensiones y peso:
 - Dimensiones: 119,5 mm (largo) x 104,9 mm (ancho) x 54 mm (alto)
- Peso: 639 g
- Potencia:
 - Requisitos de alimentación: DC 9 V, 500 mA, negativo central

Solución de problemas

El dispositivo no arranca

- Confirme si la interfaz de alimentación está en buen contacto.
- Confirme que utiliza la fuente de alimentación correcta.

Sin sonido o volumen bajo

- Confirme que los cables de entrada y salida están conectados correctamente.
- Confirme si los cables de conexión y cada interfaz están en buen contacto.
- Asegúrese de que los botones de volumen de LOOP 1, LOOP 2 y de la batería están en las posiciones adecuadas.
- Por favor, confirme si el dispositivo de audio que ha conectado está en estado de silencio.

Ruido evidente

- Confirme que los cables de conexión están en buen contacto.
- Confirme si la toma de salida del instrumento funciona con normalidad.

Problema de grabación/guardado

- Preste atención a si el espacio de almacenamiento supera el límite máximo de una sola pista (4 min).

Acerca de Drum SYNC

- Cuando reproduzca archivos LOOP grabados y cajas de ritmos, intente tocar o cambiar de sección en el tiempo exacto.
- Si cambia el tempo de la batería (BPM) de un proyecto una vez finalizada la grabación, se desactivará la función SYNC.

Lista de ritmos de batería

Ritmo	Firma de tiempo	Tempo	Nº
Rock 1	4/4	120	1
Rock 2	4/4	120	2
Rock 3	4/4	120	3
Rock 4	4/4	120	4
Rock 5	4/4	120	5
Rock 6	4/4	120	6
Rock 7	4/4	120	7
Funk 1	4/4	120	8
Funk 2	4/4	120	9
Funk 3	4/4	120	10
Funk 4	4/4	120	11
Funk 5	4/4	120	12
Breakbeat 1	4/4	120	13
Breakbeat 2	4/4	120	14
Breakbeat 3	4/4	120	15
Breakbeat 4	4/4	120	16
Breakbeat 5	4/4	120	17
Breakbeat 6	4/4	120	18
Breakbeat 7	4/4	120	19
Breakbeat 8	4/4	120	20
Breakbeat 9	4/4	120	21
Breakbeat 10	4/4	120	22
Drum&Bass 1	4/4	120	23
Drum&Bass 2	4/4	120	24
Drum&Bass 3	4/4	120	25
Drum&Bass 4	4/4	120	26
Drum&Bass 5	4/4	120	27
Drum&Bass 6	4/4	120	28
Drum&Bass 7	4/4	120	29
Drum&Bass 8	4/4	120	30
Drum&Bass 9	4/4	120	31
Jazz 1	4/4	120	32
Jazz 2	4/4	120	33
Jazz 3	4/4	120	34
Jazz 4	4/4	120	35
Jazz 5	4/4	120	36
Jazz 6	4/4	120	37
Jazz 7	4/4	120	38

Ritmo	Firma de tiempo	Tempo	Nº
Jazz 8	4/4	120	39
Jazz 9	4/4	120	40
Jazz 10	4/4	120	41
Metal 1	4/4	120	42
Metal 2	4/4	120	43
Metal 3	4/4	120	44
Metal 4	4/4	120	45
Metal 5	4/4	120	46
Metal 6	4/4	120	47
Metal 7	4/4	120	48
Metal 8	4/4	120	49
Metal 9	4/4	120	50
Metal 10	4/4	120	51
Ambient 1	4/4	120	52
Ambient 2	4/4	120	53
Ambient 3	4/4	120	54
Ambient 4	4/4	120	55
Ambient 5	4/4	120	56
Ambient 6	4/4	120	57
Country 1	4/4	120	58
Country 2	4/4	120	59
Country 3	4/4	120	60
Country 4	4/4	120	61
Country 5	4/4	120	62
Country 6	4/4	120	63
Country 7	4/4	120	64
Country 8	4/4	120	65
Trip hop 1	4/4	120	66
Trip hop 2	4/4	120	67
Trip hop 3	4/4	120	68
Trip hop 4	4/4	120	69
Trip hop 5	4/4	120	70
Trip hop 6	4/4	120	71
Trip hop 7	4/4	120	72
Trip hop 8	4/4	120	73
Trip hop 9	4/4	120	74
Trip hop 10	4/4	120	75
Dance 1	4/4	120	76
Dance 2	4/4	120	77
Dance 3	4/4	120	78
Dance 4	4/4	120	79

Ritmo	Firma de tiempo	Tempo	Nº
Dance 5	4/4	120	80
Dance 6	4/4	120	81
Dance 7	4/4	120	82
707Kit 1	4/4	120	83
707Kit 2	4/4	120	84
Latin 1	4/4	120	85
Latin 2	4/4	120	86
Latin 3	4/4	120	87
Latin 4	4/4	120	88
Pop 1	3/4	120	89
Pop 2	4/4	120	90
Pop 3	4/4	120	91
Bossa 1	4/4	120	92
Shuffle 1	4/4	120	93
Shuffle 2	4/4	120	94
3/4 Metronome	3/4	120	95
4/4 Metronome	4/4	120	96
5/4 Metronome	5/4	120	97
6/4 Metronome	6/4	120	98
6/8 Metronome	6/8	120	99
7/4 Metronome	7/4	120	100